



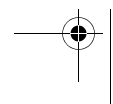
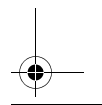
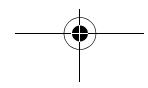
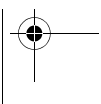
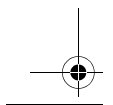
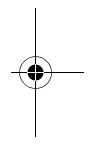
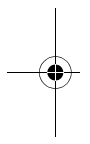
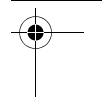
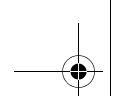
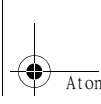
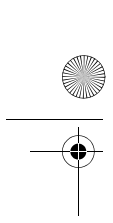
# Aton C29

Istruzioni per l'uso



**swisscom**





## Sommario

<b>1</b>	<b>Importanti istruzioni per la sicurezza .....</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>Rubrica.....</b>	<b>15</b>
<b>2</b>	<b>Primi passi .....</b>	<b>5</b>	5.1	Rivedere una Voce di Rubrica.....	15
2.1	Controllare il contenuto della confezione.....	5	5.2	Aggiungere una nuova Voce di Rubrica.....	17
2.2	Configurare il telefono.....	5	5.3	Eliminare tutte le Voci di Rubrica .....	17
2.3	Collegare il telefono .....	5	<b>6</b>	<b>Memoria Diretta .....</b>	<b>18</b>
2.4	Suggerimenti utili per l'utilizzo di questo manuale .....	6	6.1	Aggiungere una nuova Voce di Memoria Diretta.....	18
<b>3</b>	<b>Informazioni sul telefono.....</b>	<b>7</b>	6.2	Chiamare con una Memoria Diretta .....	19
3.1	Caratteristiche principali del telefono .....	7	6.3	Modificare una Memoria Diretta .....	19
3.2	Panoramica del telefono .....	8	6.4	Eliminare una Memoria Diretta .....	19
3.3	Panoramica del display di visualizzazione .....	9	<b>7</b>	<b>Impostazioni del volume .....</b>	<b>20</b>
3.4	Impostazioni predefinite.....	9	7.1	Regolazione del volume .....	20
<b>4</b>	<b>Chiamate .....</b>	<b>10</b>	7.2	Attivare e disattivare la funzione di Muto del telefono.....	20
4.1	Rispondere ad una chiamata .....	10	<b>8</b>	<b>Inserimento e modifica del testo.....</b>	<b>21</b>
4.2	Effettuare una chiamata.....	10	<b>9</b>	<b>Inviare e ricevere SMS .....</b>	<b>22</b>
4.3	Terminare una chiamata .....	12	9.1	Scrivere un SMS (e inviarlo/ salvarlo).....	22
4.4	Richiamo .....	12	9.2	Casella Messaggi ricevuti.....	23
4.5	Elenco di ricomposizione .....	13	9.3	Casella Messaggi inviati.....	26
4.6	Elenco chiamate .....	14			
4.7	Chiamare il COMBOX.....	15			

## Sommario

---

9.4	Bozza.....	29
9.5	Impostazioni per gli SMS.....	30
<b>10</b>	<b>Panoramica dei menu .....</b>	<b>32</b>
<b>11</b>	<b>Impostaz.Audio.....</b>	<b>36</b>
11.1	Suoneria .....	36
11.2	Livello squilli .....	36
11.3	Tono tasti.....	36
<b>12</b>	<b>Impostazioni del telefono .....</b>	<b>37</b>
12.1	Data/Ora .....	37
12.2	Contrasto .....	37
12.3	Lingua.....	37
12.4	Tempo Flash.....	37
12.5	Ripristinare le Impostazioni telefoniche predefinite e Cancellare la Memoria .....	38
12.6	Ripristinare il telefono alle Impostazioni Predefinite .....	38
<b>13</b>	<b>Impostazioni COMBOX .....</b>	<b>38</b>
13.1	COMBOX.....	39
<b>14</b>	<b>Garanzia e Assistenza .....</b>	<b>39</b>
<b>15</b>	<b>Hotline di Swisscom .....</b>	<b>40</b>
<b>16</b>	<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>41</b>

## 1 Importanti istruzioni per la sicurezza

### Chiamate di Emergenza

L' Aton C29 è stato progettato per permettere di effettuare chiamate di emergenza in caso di interruzione della corrente elettrica.

#### Per effettuare una chiamata:

1. Prendere il ricevitore
2. Digitare il numero desiderato
3. Conversare
4. Riagganciare

#### Nota

Sebbene questa funzione di sicurezza sia disponibile per le chiamate da effettuare, non è possibile garantire la possibilità di ricevere chiamate durante un'interruzione di corrente.



**Utilizzare solo l'adattatore di corrente originale HON-KWANG (HK<sup>2</sup>)**

MODEL: HES05-12050G060

INPUT: 100-240V~50/60Hz 0.2A

OUTPUT: 5V---0-0.6A



## Importanti istruzioni per la sicurezza

### Precauzioni di sicurezza

#### Avvertenza

Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggere le precauzioni di sicurezza e la istruzione per l'uso.

Spiegare ai bambini in famiglia il contenuto di tali istruzioni e i possibili pericoli associati all'utilizzo del telefono.

- Non esporre il telefono ad umidità o a qualsiasi tipo di liquidi. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire il telefono.
- Questo telefono non deve essere utilizzato in luoghi in cui esiste il rischio di esplosione e perdite di gas. C'è una remota possibilità che il telefono possa danneggiarsi a causa di temporali. Pertanto, durante i temporali, si raccomanda di staccare la spina del telefono, scollegandolo dalla linea telefonica.
- Si raccomanda di mantenere una distanza di almeno un metro da tali apparecchi.

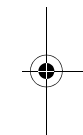
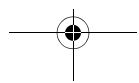


#### Importanti istruzioni per la sicurezza

- Per pulire il prodotto, usare un panno umido (non bagnato) o un panno ad azione antistatica. Non usare mai un panno asciutto in quanto ciò potrebbe provocare una scossa statica.
- Non spruzzare mai del detergente direttamente sul telefono.

#### Nota concernente il riciclaggio

Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato a traverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione. Si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici ed elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE). I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt' altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell'ambiente.



---

#### Nota

Non tutte le funzioni descritte in questa guida per l'utente sono disponibili per qualsiasi paese. Il CLIP (Visualizzazione dell'Identificativo del Chiamante), l'SMS (Servizio di Messaggistica Istantanea), ecc. dipendono dal gestore di rete.

---

## 2 Primi passi

Prima di iniziare ad utilizzare il telefono, leggere questa sezione in tutte le sue parti, in modo da ottenere l'assistenza necessaria per una corretta configurazione dell'apparecchio.

### 2.1 Controllare il contenuto della confezione

- 1 Unità base del telefono
- 1 ricevitore con relativo cavo
- 1 adattatore di corrente con relativo cavo
- 1 cavo telefonico con connettore svizzero
- 1 Istruzioni per l'uso
- 2 fogli per i tasti di selezione diretta
- 1 cappuccio in plastica per i tasti di selezione diretta

#### Nota




Rimuovere con attenzione tutto il contenuto dalla confezione. Qualora siano evidenti dei danni o non sia presente uno dei componenti della confezione, non tentare di mettere in funzione l'apparecchio.

### Primi passi

### 2.2 Configurare il telefono

- Procedere alla configurazione del telefono su una superficie piana e antiscivolo.
- Di solito, i piedini del telefono non lasciano segni sulle superfici. Tuttavia, tenendo conto della moltitudine e della diversità delle vernici e delle lacche usate per i mobili moderni, non è possibile escludere completamente tale eventualità.

### 2.3 Collegare il telefono

1. Inserire un'estremità del cavo del ricevitore nella presa apposita del ricevitore e l'altra estremità nella presa sul lato inferiore dell'unità base contrassegnata con 
2. Inserire un'estremità del cavo telefonico nella presa sul lato inferiore dell'unità base contrassegnata con  e l'altra estremità nella presa a muro per la linea telefonica.
3. Inserire l'adattatore CA nella presa sul lato inferiore dell'unità base contrassegnata con  e l'altra estremità nella presa a muro.
4. Fornire corrente per accendere il telefono.

Primi passi


## 2.4 Suggerimenti utili per l'utilizzo di questo manuale

### 2.4.1 Istruzioni passo passo




Nel presente manuale, sono state sintetizzate istruzioni passo passo per accedere alle funzioni del telefono nel formato seguente:

Premere  ► Imp. telefono ► Data/Ora

La freccia ► significa:

Utilizzare i tasti ▲ e ▼ per scorrere fino ad un menù o ad un'opzione, quindi premere .

Pertanto, le istruzioni più dettagliate relative all'esempio di cui sopra sono le seguenti:

1. Premere .
2. Premere ▲ o ▼ fino a quando il display mostra il menù **Imp. telefono**.
3. Premere  per selezionare il menù.
4. Premere ▲ o ▼ fino a quando il display mostra l'opzione **Data/Ora**.
5. Premere  per selezionare l'opzione.

6


#### Nota

Non attivando nessun tasto nella modalità di impostazione il telefono ritornerà dopo 20 secondi in modalità di inattività eventualmente senza salvare i dati.

Per uscire dal menu della modalità di impostazione, premere .

### 2.4.2 Inserimento o modifica di numeri

Quando viene richiesto di inserire o di modificare numeri:


1. Premere ▲ o ▼ per scegliere la posizione in cui si desidera inserire una cifra.
2. Premere i tasti numerici per inserire una cifra o premere  per cancellare la cifra precedente.



### 2.4.3 Inserimento o modifica di nomi

---

Quando viene richiesto di inserire o di modificare un nome:

1. Premere ▲ o ▼ per scegliere la posizione in cui si desidera inserire una lettera.
2. Premere i tasti numerici corrispondenti alle lettere che si desidera inserire o premere  per cancellare la lettera precedente.

Informazioni sul telefono

## 3 Informazioni sul telefono

---

---

### 3.1 Caratteristiche principali del telefono

---

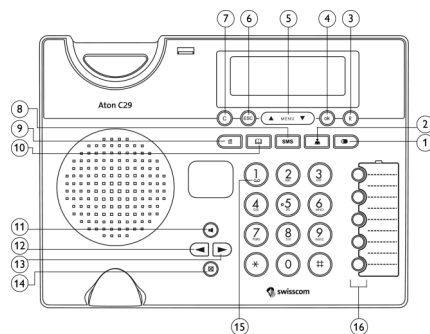
---

- Display: 3 linee, 15 caratteri
- 4 lingue di Menù: English, Deutsch, Français e Italiano
- Memorie: 5 tasti memoria e una rubrica in grado di contenere fino a 50 nominativi
- Visualizzazione della durata della chiamata (appare automaticamente per alcuni secondi durante ciascuna chiamata)
- Elenco delle chiamate (ricevute, perse) con 30 nominativi
- Identificativo chiamante, compreso il nome del chiamante qualora fosse stato salvato in memoria
- Elenco di ricomposizione dei numeri con 5 nominativi
- 5 suonerie
- Volume suoneria: 5 livelli o Off (Disattivo)
- Funzione muto

### Informazioni sul telefono

- Pausa di composizione
- SMS: Fino a 160 caratteri, fino a 25 messaggi nella casella Messaggi Ricevuti/Inviati e 7 messaggi in Bozza
- Segreteria telefonica con messaggi preregistrati in 3 lingue (Deutsch, Français, Italiano), fino a 20 minuti di registrazione, accesso remoto, filtro chiamate

### 3.2 Panoramica del telefono



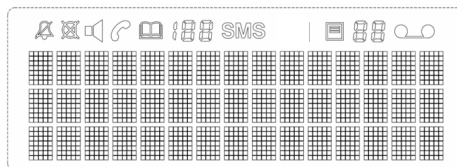
8

### Tasti

<b>1</b>	Tasto Ricomposizione / P ( <i>vedere "4.5 Elenco di ricomposizione" e "4.2.1 Composizione manuale"</i> )
<b>2</b>	Tasto Hotline ( <i>vedere "15 Hotline di Swisscom"</i> )
<b>3</b>	Tasto (R) Richiamo / Flash ( <i>vedere "4.4 Richiamo"</i> )
<b>4</b>	Confermare Tasto OK
<b>5</b>	Tasto Menu / cursore Su e Giù
<b>6</b>	Tasto ("ESC") Esci / Cancella
<b>7</b>	Tasto ("C") Annulla / Elimina
<b>8</b>	Tasto SMS ( <i>vedere "9 Inviare e ricevere SMS"</i> )
<b>9</b>	Tasto elenco chiamate ( <i>vedere "4.6 Elenco chiamate"</i> )
<b>10</b>	Tasto rubrica ( <i>vedere "5 Rubrica"</i> )
<b>11</b>	Tasto altoparlante (vivavoce )
<b>12</b>	Diminuzione del volume

<b>13</b>	Aumento del volume
<b>14</b>	Tasto Muto
<b>15</b>	Tasto COMBOX (vedere "4.7 Chiamare il COMBOX")
<b>16</b>	Tasto di Memoria Diretta (vedere "6 Memoria Diretta")

### 3.3 Panoramica del display di visualizzazione



#### Simboli del display

	Suoneria disattiva
	Microfono disattivo

#### Informazioni sul telefono

	Altoparlante attivo
	Ricevitore acceso
	Elenco chiamate
	Numero di chiamate
	Rubrica
	Messaggio COMBOX
	Conteggio caratteri per SMS

### 3.4 Impostazioni predefinite

Data/Ora	01-01-09 12:00
Tempo flash	100ms
Lingua	Deutsch
Richiesta vocale	Deutsch
Volume ricevitore	Livello: 2


## Chiamate

Volume vivavoce	Livello: 3
Livello squilli	Livello: 3
Suono squilli	Suono: 1
Contrasto	Livello: 3
Hotline	0800800800
COMBOX	086
Centro SMS: Ricezione messaggi	062 210 000
Centro SMS:Invio messaggi	062 210 000
Tono tasti	Attivo
Tono Sveglia SMS	Attivo
Memorizzazione SMS	Dopo lettura

## 4 Chiamate

Questa sezione fornisce informazioni su come rispondere ed effettuare chiamate.

### 4.1 Rispondere ad una chiamata

Quando c'è una chiamata in arrivo, prendere il ricevitore o premere  (per rispondere in vivavoce).

*La chiamata viene presa e si può iniziare la conversazione telefonica.*


#### Suggerimento

Se è disponibile l'Identificativo del chiamante, il numero di chi chiama sarà visualizzato sul display. Se il numero del chiamante corrisponde alle ultime 6 cifre di un numero salvato in Rubrica o nella Memoria Diretta, il display visualizzerà il nome del chiamante.

### 4.2 Effettuare una chiamata


Esistono diversi modi per effettuare una chiamata telefonica.

#### 4.2.1 Composizione manuale


Prendere il ricevitore o premere  (per la funzione di vivavoce) e comporre il numero che si desidera chiamare.

*Dopo alcuni secondi dall'aver premuto l'ultimo tasto, il numero viene chiamato.*

##### Nota

Per aggiungere una pausa dopo ogni cifra composta, premere  (per es. per l'accesso al Centralino o per controllare delle funzioni esterne).

#### 4.2.2 Preselezione manuale

Inserire il numero che si desidera chiamare, quindi prendere il ricevitore o premere  (per la funzione vivavoce).


*Dopo alcuni secondi dall'aver premuto l'ultimo tasto, il numero viene chiamato.*

#### 4.2.3 Composizione automatica dalla Memoria Diretta

Un numero salvato nella Memoria Diretta può essere chiamato automaticamente.

Premere un tasto di Memoria Diretta.

##### OPPURE

Prendere il ricevitore o premere  (per la funzione di vivavoce) e premere un tasto di Memoria Diretta.

*Il numero viene chiamato automaticamente.*

#### 4.2.4 Composizione automatica dalla Rubrica

Un numero salvato nella Rubrica può essere chiamato automaticamente. Vedere "5.1 Rivedere una Voce di Rubrica" e "5.1.1 Chiamare una Voce di Rubrica" per i dettagli.

#### 4.2.5 Ricevuto / inviato automatica da SMS

Un numero relativo ad un SMS può essere chiamato automaticamente. Vedere "9.2.3 Chiamare con un SMS della casella Messaggi

Chiamate

ricevuti” e “9.3.3 Chiamare con un SMS della casella Messaggi inviati” per i dettagli.

#### **4.2.6 Composizione automatica dall'Elenco di Ricomposizione**


Un numero salvato nell'Elenco di Ricomposizione può essere chiamato automaticamente. Vedere “4.5.2 Chiamare dall'Elenco di Ricomposizione” per i dettagli.

#### **4.2.7 Composizione automatica dall'Elenco delle Chiamate**

Un numero salvato nell'Elenco delle Chiamate può essere chiamato automaticamente. Vedere “4.6.2 Chiamare un numero dall'Elenco delle Chiamate” per i dettagli.

### **4.3 Terminare una chiamata**


#### **4.3.1 Terminare una chiamata**


Rimettere il ricevitore al suo posto o premere  (per la funzione di vivavoce).

*La chiamata viene terminata.*

12

### **4.4 Richiamo**

Questa opzione produce un segnale Flash. Quando si preme , si invia un segnale al centralino per accedere ai diversi modi operativi. Ad esempio, fornisce rapidamente un nuovo segnale un nuovo segnale di linea libera dopo aver completato una chiamata.

1. Durante una chiamata, premere .  
*La chiamata corrente viene terminata. Il display visualizza R.*
2. Comporre un numero o premere un tasto di Memoria Diretta contenente un numero salvato.  
*Viene effettuata una nuova chiamata.*

#### **Suggerimento**




Se si preme un tasto di Memoria Diretta vuoto, sarà chiesto di salvare un nuovo numero. Vedere “6.1.1 Aggiungere manualmente una Memoria Diretta” per i dettagli.

Vedere “12.4 Tempo Flash” su come modificare il tempo di Richiamo.



## 4.5 Elenco di ricomposizione

Questa opzione consente di rivedere e comporre velocemente un numero precedentemente composto. La memoria di ricomposizione è in grado di memorizzare gli ultimi 5 numeri chiamati con 24 cifre per ogni numero. Se il numero è composto da più di 24 cifre, le prime 24 cifre saranno salvate in memoria.




### 4.5.1 Rivedere l'Elenco di Ricomposizione

1. Premere .
2. Premere  o  per scorrere nell'elenco.

### 4.5.2 Chiamare dall'Elenco di Ricomposizione

1. Premere  ► Selezionare una voce
2. Prendere il ricevitore o premere  (per la funzione di vivavoce).  
*Il numero viene chiamato.*

### OPPURE

1. Premere  ► Selezionare il numero
2. Premere .
3. Premere nuovamente .








*Il display visualizza Chiamata.*

*L'unità chiamerà il numero immediatamente.*

Oppure

Attivare il vivavoce in modalità di linea libera e chiamare il numero dopo 3 secondi.

### 4.5.3 Salvare una voce di Ricomposizione nella Rubrica

1. Premere  ► Selezionare una voce
2. Premere .
3. Premere  o  per selezionare Mem. in rubrica.
4. Premere .
5. Sarà chiesto di modificare il numero. Modificato, premere  per salvarlo.
6. Sarà chiesto di modificare il nome. Modificato, premere  per salvarlo.  
*La voce è salvata nella Rubrica.*

Chiamate

#### 4.5.4 Eliminare una voce di Ricomposizione

1. Premere ► Selezionare una voce
2. Premere .  
*Il display visualizza Elimina?.*
3. Premere per eliminare la voce o per cancellare.

#### 4.6 Elenco chiamate

L'Elenco delle Chiamate registra gli ultimi 30 nominativi delle chiamate ricevute. Questa opzione consente di rivedere e comporre velocemente un numero dal quale è stata precedentemente ricevuta una chiamata.

##### 4.6.1 Rivedere l'Elenco Chiamate

1. Premere con il ricevitore sollevato o con la linea libera.
2. Premere ▲ o ▼ per scorrere nell'elenco.

14

#### 4.6.2 Chiamare un numero dall'Elenco delle Chiamate

1. Premere ► Selezionare una voce
2. Prendere il ricevitore o premere (per la funzione di vivavoce).  
*Il numero viene chiamato.*

**OPPURE**

1. Premere ► Selezionare la voce
2. Premere .  
*Il display visualizza Chiamata.*
3. Premere nuovamente .  
*L'unità chiamerà il numero immediatamente.*




Oppure

Attivare il vivavoce in modalità di linea libera e chiamare il numero dopo 3 secondi.




#### 4.6.3 Salvare una voce dell'Elenco delle Chiamate nella Rubrica

1. Premere ► Selezionare una voce
2. Premere .  
*Il display visualizza Chiamata.*




3. Premere ▲ o ▼ per selezionare Mem. in rubrica.
4. Premere .
5. Sarà chiesto di modificare il numero. Modificato, premere  per salvarlo.
6. Sarà chiesto di modificare il nome. Modificato, premere  per salvarlo.  
*La voce è salvata nella Rubrica.*

#### 4.6.4 Eliminare una voce dell'Elenco delle Chiamate

1. Premere  ► Selezionare una voce
2. Premere .  
*La voce è eliminata.*
3. Premere .

#### 4.7 Chiamare il COMBOX

Tenere premuto  per più di 2 secondi.

##### Suggerimento

Per maggiori informazioni sul COMBOX, vedere "13 Impostazioni COMBOX".

Rubrica


## 5 Rubrica

Questa sezione fornisce informazioni su come usare la Rubrica. Il telefono è in grado di memorizzare fino a 50 nominativi di rubrica. Ogni memoria riesce a salvare numeri che contengono un massimo di 24 cifre e nomi con un massimo di 20 caratteri.

Premere  per aprire le opzioni di Rubrica.

### 5.1 Rivedere una Voce di Rubrica

Questa opzione consente di leggere i nomi/numeri salvati in Rubrica.



1. Premere  ► **Visualizzare**
2. Premere ▲ o ▼ per scorrere nell'elenco.

#### OPPURE




Inserire una lettera usando i tasti numerici per andare direttamente al primo nominativo che inizia con quella lettera.

Rubrica

### 5.1.1 Chiamare una Voce di Rubrica

1. Premere  ► **Visualizzare** ► Selezionare una voce
2. Prendere il ricevitore o premere  (per la funzione di vivavoce).  
*Il numero viene chiamato.*



**OPPURE**

1. Premere  ► **Visualizzare** ► Selezionare la voce
  2. Premere .
  3. Premere nuovamente .
- L'unità chiamerà il numero immediatamente.*




Oppure

Attivare il vivavoce in modalità di linea libera e chiamare il numero dopo 3 secondi.

### 5.1.2 Modificare una Voce di Rubrica









1. Premere  ► **Visualizzare** ► Selezionare una voce
2. Premere .

16

3. La modifica sarà visualizzata sulla riga più in basso del display. Premere .
4. Sarà chiesto di modificare il numero. Modificato, premere  per salvarlo.
5. Sarà chiesto di modificare il nome. Modificato, premere  per salvarlo.

### 5.1.3 Salvare una Voce di Rubrica nella Memoria Diretta

Questa opzione consente di salvare una voce di rubrica nella Memoria Diretta (vedere "6 Memoria Diretta" per maggiori dettagli sulla Memoria Diretta).

1. Premere  ► **Visualizzare** ► Selezionare una voce
2. Premere .
3. Premere  o  fino a quando **Memor. su diret** non appare sulla riga più in basso del display. Premere .
4. Premere  o  per scegliere un numero di Memoria Diretta. Premere .

5. Sarà chiesto di modificare il numero. Procedere alla modifica, se lo si desidera, e premere **OK** per salvarla.
6. Sarà chiesto di modificare il nome. Procedere alla modifica, se lo si desidera, e premere **OK** per salvarla.  
*La voce è salvata nella Memoria Diretta selezionata.*

#### 5.1.4 Eliminare una Voce di Rubrica

1. Premere **OK** ► **Visualizzare** ► Selezionare una voce
2. Premere **C**.  
*Il display visualizza Elimina?.*
3. Premere **OK** per eliminare la voce o **ESC** per cancellare.

#### 5.2 Aggiungere una nuova Voce di Rubrica

1. Premere **OK** ► **Nuovo**
2. Sarà chiesto di inserire il numero telefonico. Inserito, premere **OK** per salvarlo.

Rubrica

3. Saré chiesto di inserire il nome. Inserito, premere **OK** per salvarlo.  
*La voce è salvata nella Rubrica.*

#### Suggerimento

Si possono aggiungere nuove voci di rubrica dall'Elenco di Ricomposizione. Vedere "4.5.3 Salvare una voce di Ricomposizione nella Rubrica" per i dettagli.

#### 5.3 Eliminare tutte le Voci di Rubrica

1. Premere **OK** ► **Elimina tutto?**
2. Premere **OK**.  
*Il display visualizza Sicuro?.*
3. Premere **OK** per eliminare tutte le voci o **ESC** per cancellare.

Memoria Diretta

## **6 Memoria Diretta**




La Memoria Diretta memorizza le voci numeriche e i nominativi a cui si può accedere velocemente e che possono essere chiamati automaticamente.

Il telefono dispone di 5 tasti di Memoria Diretta. Ogni tasto riesce a salvare numeri che contengono un massimo di 24 cifre e nomi con un massimo di 20 caratteri.

### **6.1 Aggiungere una nuova Voce di Memoria Diretta**

Se il tasto di Memoria Diretta non contiene alcuna voce, è possibile aggiungerne una nuova. Esistono 2 modi per aggiungere una nuova voce.

#### **6.1.1 Aggiungere manualmente una Memoria Diretta**

1. Premere un tasto di Memoria Diretta (che non contiene nessuna voce).  
*Il display visualizza Nuovo?*
2. Premere .
3. Sarà chiesto di inserire il numero. Inserito, premere  per salvarlo.
4. Sarà chiesto di inserire il nome. Inserito, premere  per salvarlo.

#### **6.1.2 Aggiungere una Memoria Diretta dalla Rubrica**

Questa opzione consente di salvare una voce di Rubrica nella Memoria Diretta. Vedere "5.1.3 Salvare una Voce di Rubrica nella Memoria Diretta" per i dettagli.

## 6.2 Chiamare con una Memoria Diretta

Questa opzione consente di chiamare un numero salvato nella Memoria Diretta con la sola pressione di un tasto.

1. Premere un tasto di Memoria Diretta (che contiene una voce).  
*Il numero sarà chiamato.*

## 6.3 Modificare una Memoria Diretta

1. Premere un tasto di Memoria Diretta (che contiene una voce) per 3 secondi.  
*Il display visualizza il numero di Memoria Diretta, il numero telefonico e il nome.*
2. Premere **OK**.
3. Sarà chiesto di modificare il numero. Modificato, premere **OK** per salvarlo.
4. Sarà chiesto di modificare il nome. Modificato, premere **OK** per salvarlo.

## Memoria Diretta

## 6.4 Eliminare una Memoria Diretta

1. Premere un tasto di Memoria Diretta (che contiene una voce) per 3 secondi.  
*Il display visualizza il numero di Memoria Diretta, il numero telefonico e il nome.*
2. Premere **C**.  
*Il display visualizza Elimina?.*
3. Premere **OK** per eliminare la voce o **ESC** per cancellare.

Impostazioni del volume

## 7 Impostazioni del volume

Questa sezione fornisce informazioni su come regolare il volume del telefono.

### 7.1 Regolazione del volume

#### 7.1.1 Volume ricevitore

Questa funzione consente di regolare il volume proveniente dal ricevitore.

1. Sollevare il ricevitore e premere ◀ per ridurre il volume oppure ▶ per aumentarlo.

#### 7.1.2 Regolazione della vivavoce

Questa funzione consente di regolare il volume proveniente dalla vivavoce.

1. Quando la vivavoce è in funzione, premere ◀ per ridurre il volume oppure ▶ per aumentarlo.

20

### 7.1.3 Volume della suoneria

Questa funzione consente di regolare il volume della suoneria che si ascolta quando si riceve una chiamata.

In modalità di inattività o quando il telefono squilla, premere ◀ per ridurre il volume o ▶ per aumentarlo o per spegnerlo.

### 7.2 Attivare e disattivare la funzione di Muto del telefono

Questa funzione consente di disattivare il microfono in modo tale che il nostro interlocutore non può sentirci.

1. Durante una chiamata, premere ☒.

*La funzione di Muto è attivata. Il simbolo ☒ appare nell'angolo in alto a sinistra del display.*

2. Per disattivare la funzione di muto di una chiamata, premere nuovamente ☒.  
☒ *scompare.*

## 8 Inserimento e modifica del testo

Le seguenti regole si applicano quando si inserisce un testo:

- Premere ▲ o ▼ per spostare il cursore a destra o a sinistra.
- Premere (\*) per alternare tra maiuscole e minuscole.
- Premere © per eliminare la lettera/carattere a sinistra del cursore.

### Scrivere un SMS o inserire dei nomi

Per inserire lettere/caratteri/simboli, premere una o diverse volte il tasto corrispondente.

1	"Spazio" - ? ! 1 , . : ; " ' < = > ( ) { } _ "
2	a b c 2 ä æ å à á â ç
3	d e f 3 è é ê ë
4	g h l 4 i í ï

### Inserimento e modifica del testo

5	j k l 5 €
6	m n o 6 ñ ò ó ô
7	p q r s 7 ß
8	t u v 8 ù ú û ü
9	w x y z 9
0	+ & @ 0 / % * # \$ £ ¥ § ¨ ¡
#	à á â ç

#### Suggerimento

Quando si scrivono delle lettere/caratteri, la prima lettera/carattere di una frase è automaticamente in maiuscolo mentre le successive sono in minuscolo. Per passare manualmente alle maiuscole o alle minuscole, premere (\*).

Inviare e ricevere SMS

## 9 Inviare e ricevere SMS

Questa sezione fornisce informazioni su come usare la funzione del Sistema di Messaggistica Istantanea (SMS) del telefono.

Il servizio SMS permette la ricezione e la trasmissione di messaggi di testo da e verso altri dispositivi. Un messaggio può contenere fino a 160 caratteri. Il servizio SMS può essere utilizzato solo se il dispositivo supporta la visualizzazione del numero dell'abbonato (CLIP).

### Nota

Il proprio gestore di rete deve supportare la funzione SMS.

### Importante

Per poter ricevere un SMS, è necessario che sia stato già inviato almeno un SMS.

Il numero **062 210 000** per l'invio e **062 210 000** per la ricezione del centro SMS sono già preinstallati per Swisscom.

### Suggerimento

Se il telefono è collegato ad un Centralino PBX, non dimenticare di inserire il codice di accesso (per es. 0) prima del numero di invio del centro SMS.

Vedere "9.5 Impostazioni per gli SMS" per i dettagli su come impostare il numero per l'invio e il numero per la ricezione del centro SMS.

### 9.1 Scrivere un SMS (e inviarlo/salvarlo)

1. Premere **[SMS]** ► **Scrivere SMS**
2. Sarà chiesto di scrivere un messaggio. A messaggio completato, premere **[OK]**.

### Nota









Il dispositivo di conteggio sul display visualizza il numero dei caratteri inseriti. Se si raggiunge la lunghezza massima di 160 caratteri, non è possibile inserire ulteriori caratteri.

Premere **[\*]** per alternare tra maiuscole e minuscole.

Premere **[C]** per eliminare il carattere a sinistra del cursore.

3. Inserire un numero telefonico a cui inviare l'SMS. A messaggio completato, premere **[OK]**.  
**OPPURE**



- Premere  o  ed usare  e  per scegliere una voce, quindi premere .
4. Premere  per inviare subito l'SMS oppure usare  e  per selezionare **Memorizza per salvare l'SMS in Bozza.** (vedere "9.4 Bozza")

#### Nota

Se si viene interrotti da una chiamata mentre si scrive un SMS, il testo viene salvato automaticamente nell'elenco dei messaggi Bozza.  
Se non si riesce ad inviare un SMS, quest'ultimo sarà salvato nella casella Messaggi inviati, con l'indicazione di una lettera F in fondo a destra del display.

## 9.2 Casella Messaggi ricevuti

La casella **Messag.ricevuti** memorizza tutti gli SMS ricevuti. A seconda della lunghezza di ciascun SMS, è possibile conservare in memoria fino a 25 messaggi. Se la memoria è piena, il display visualizza un messaggio di errore. Bisogna eliminare alcuni messaggi prima di poterne memorizzare dei nuovi. (Vedere "9.2.2 Eliminare gli SMS della casella Messaggi ricevuti")

1. Premere  ► **Messag.ricevuti**
2. Premere  o  per scorrere nell'elenco.

## Inviare e ricevere SMS

#### Suggerimento

Nell'angolo in basso a destra, sarà visualizzata una lettera A o N.

A vuol dire che l'SMS è stato letto.







N vuol dire che l'SMS non è stato letto.

#### Nota

Se il numero di chi invia supera le 15 cifre, sono visualizzate solamente le ultime 15 cifre.

Se le ultime 6 cifre del numero di chi invia corrispondono ad un numero presente nei **Tasti Mem.Dir.** o nella **Rubrica**, viene visualizzato il nome.

## 9.2.1 Leggere gli SMS della casella Messaggi ricevuti

1. Premere  ► **Messag.ricevuti** ► Selezionare una voce
2. Premere .
3. **Leggi** appare sulla riga più in basso del display di visualizzazione. Premere .
- Il testo dell'SMS viene visualizzato.*
4. Se l'SMS è lungo più di una pagina, premere  o  per scorrere tra le pagine.
5. Premere  per uscire.

Inviare e ricevere SMS

### 9.2.2 Eliminare gli SMS della casella Messaggi ricevuti

1. Premere **SMS** ► **Messag.ricevuti** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. Premere **▲** o **▼** fino a quando **Elimina** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.

*L'SMS è eliminato. Ad essere visualizzato sarà l'SMS successivo (se ce ne sono in memoria).*

#### Suggerimento

Per configurare in modo tale che gli SMS della casella **Messag.ricevuti** siano eliminati automaticamente dopo essere stati letti, vedere "9.5.2 Memorizzazione SMS".

### 9.2.3 Chiamare con un SMS della casella Messaggi ricevuti

Questa opzione consente di chiamare il numero da cui si è ricevuto un SMS.

1. Premere **SMS** ► **Messag.ricevuti** ► Selezionare una voce

24

2. Premere **ok**.
3. Premere **▲** o **▼** fino a quando **CHIAMATA** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.  
**OPPURE**  
Premere **☎** (per la funzione di vivavoce).  
*Il numero viene chiamato.*

### 9.2.4 Rispondere ad un SMS della casella Messaggi ricevuti

Questa opzione consente di rispondere ad un SMS della casella Messaggi ricevuti.

1. Premere **SMS** ► **Messag.ricevuti** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. Premere **▲** o **▼** fino a quando **Rispondi** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.  
*Ciò riconduce a "9.1 Scrivere un SMS (e inviarlo/salvarlo)", ad eccezione del fatto che il messaggio sarà inviato in via predefinita al numero di chi ha inviato l'SMS.*

### 9.2.5 Usare un SMS della casella Messaggi ricevuti

Questa opzione consente di modificare un messaggio della casella Messaggi ricevuti e, quindi, di inviarlo.

1. Premere **SMS** ► **Messag.ricevuti** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. Premere **▲** o **▼** fino a quando **Utilizza** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.

*Ciò ricondurrà a "9.1 Scrivere un SMS (e inviarlo/salvarlo)", con il testo dell'SMS visualizzato automaticamente sul display. È possibile modificare il testo e, quindi, di inviarlo/memorizzarlo.*

Inviare e ricevere SMS

### 9.2.6 Inoltro di un SMS della casella Messaggi ricevuti

Questa opzione consente di inviare un SMS della casella dei Messaggi ricevuti ad un'altro interlocutore senza cambiare il messaggio.

1. Premere **SMS** ► **Messag.ricevuti** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. Premere **▲** o **▼** fino a quando **Inoltro** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.
4. Inserire un numero telefonico a cui inviare l'SMS. A messaggio completato, premere **ok**.  
*L'SMS è inviato.*

#### Suggerimento

Non è possibile modificare il testo dell'SMS o scegliere di memorizzare l'SMS con questa opzione.

Inviare e ricevere SMS

### 9.2.7 Eliminare tutti gli SMS della casella Messaggi ricevuti

Questa opzione elimina tutti gli SMS nella casella Messaggi ricevuti.

1. Premere **SMS** ► **Messag.ricevuti** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. Premere **▲** o **▼** fino a quando **Elim. tutto SMS** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.  
*Tutti gli SMS della casella Messaggi ricevuti sono eliminati.*

### 9.3 Casella Messaggi inviati

La casella **Messag.inviati** memorizza tutti gli SMS inviati. A seconda della lunghezza di ciascun SMS, è possibile conservare in memoria fino a 25 messaggi. Se la memoria è piena, il display visualizza un messaggio di errore. Bisogna eliminare alcuni messaggi prima di poterne memorizzare di nuovi. (Vedere "9.3.2 Eliminare gli SMS della casella Messaggi inviati")

26

1. Premere **SMS** ► **Messag.inviati**
2. Premere **▲** o **▼** per scorrere nell'elenco.

### 9.3.1 Leggere gli SMS della casella Messaggi inviati

1. Premere **SMS** ► **Messag.inviati** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. **Leggi** appare sulla riga più in basso del display di visualizzazione. Premere **ok**.  
*Il testo dell'SMS viene visualizzato.*
4. Se l'SMS è lungo più di una pagina, premere **▲** o **▼** per scorrere tra le pagine.
5. Premere **ESC** per uscire.

#### Suggerimento

Per configurare in modo tale che gli SMS della casella **Messag.inviati** siano eliminati automaticamente dopo essere stati letti, vedere "9.5.2 Memorizzazione SMS".

### 9.3.2 Eliminare gli SMS della casella Messaggi inviati

1. Premere **SMS** ► **Messag.inviati** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. Premere ▲ o ▼ fino a quando **Elimina** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.

*L'SMS è eliminato. Ad essere visualizzato sarà l'SMS successivo (se ce ne sono in memoria).*

#### Suggerimento

Per configurare in modo tale che gli SMS della casella **Messag.inviati** siano eliminati automaticamente dopo essere stati inviati, vedere "9.5.2 Memorizzazione SMS".

### 9.3.3 Chiamare con un SMS della casella Messaggi inviati

Questa opzione consente di chiamare il numero a cui è stato precedentemente inviato un SMS.

1. Premere **SMS** ► **Messag.inviati** ► Selezionare una voce

2. Premere **ok**.
3. Premere ▲ o ▼ fino a quando **CHIAMATA** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.  
**OPPURE**  
Premere **☎** (per la funzione di vivavoce).  
*Il numero viene chiamato.*

### 9.3.4 Rispondere ad un SMS della casella Messaggi inviati

Questa opzione consente di inviare un altro SMS al numero a cui è stato precedentemente inviato un SMS.

1. Premere **SMS** ► **Messag.inviati** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. Premere ▲ o ▼ fino a quando **Rispondi** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.  
*Ciò riconduce a "9.1 Scrivere un SMS (e inviarlo/salvarlo)", ad eccezione del fatto che il messaggio sarà inviato in via predefinita al numero del destinatario dell'SMS.*

Inviare e ricevere SMS

### 9.3.5 Usare un SMS della casella Messaggi inviati

Questa opzione consente di modificare un messaggio della casella Messaggi inviati e, quindi, di inviarlo.

1. Premere **SMS** ► **Messag.inviati** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. Premere **▲** o **▼** fino a quando **Utilizza** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.

*Ciò ricondurrà a "9.1 Scrivere un SMS (e inviarlo/salvarlo)" con il testo dell'SMS visualizzato automaticamente sul display. È possibile modificare il testo e, quindi, di inviarlo/memorizzarlo.*

### 9.3.6 Inoltare un SMS della casella Messaggi inviati

Questa opzione consente di inviare un SMS della casella dei Messaggi inviati ad un'altro interlocutore senza cambiare il messaggio.

28

1. Premere **SMS** ► **Messag.inviati** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. Premere **▲** o **▼** fino a quando **Inoltro** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.
4. Inserire un numero telefonico a cui inviare l'SMS. A messaggio completato, premere **ok**.  
*L'SMS è inviato.*

#### Suggerimento

Non è possibile modificare il testo dell'SMS o scegliere di memorizzare l'SMS con questa opzione.

### 9.3.7 Eliminare tutti gli SMS della casella Messaggi inviati

Questa opzione elimina tutti gli SMS nella casella Messaggi inviati.

1. Premere **SMS** ► **Messag.inviati** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. Premere **▲** o **▼** fino a quando **Elimina tutto** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.  
*Tutti gli SMS della casella Messaggi in Uscita sono eliminati.*

## 9.4 Bozza

La casella bozza memorizza tutti gli SMS che sono stati scritti e che non sono stati inviati, avendo preferito di tenerli in memoria. A seconda della lunghezza di ciascun SMS, è possibile conservare in memoria fino a 7 messaggi di bozza. Se la memoria è piena, il display visualizza un messaggio di errore. Bisogna eliminare alcuni messaggi prima di poterne memorizzare di nuovi. (Vedere "9.4.3 Eliminare un SMS nella casella Bozza")

1. Premere **SMS** ► **Bozza**
2. Premere ▲ o ▼ per scorrere nell'elenco.

### 9.4.1 Invio di SMS in Bozza

1. Premere **SMS** ► **Bozza** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. **Invia** appare sulla riga più in basso del display di visualizzazione.
4. Premere **ok**.

### Inviare e ricevere SMS

*Invio... è visualizzato e l'SMS è inviato in quel momento.*

*Al completamento dell'invio, sarà visualizzato sul display LCD il seguente testo:*

Inviato

O

Invio non riusc.

#### Suggerimento

Non è possibile utilizzare l'opzione **Invia** se l'SMS non contiene il numero di invio nella casella Bozza. È necessario usare la voce **UTILIZZA** per aggiungere il numero di invio.

### 9.4.2 Usare un SMS nella casella Bozza

Questa opzione consente di modificare un messaggio dell'elenco messaggi di Bozza e, quindi, di inviarlo.

1. Premere **SMS** ► **Bozza** ► Selezionare una voce
2. Premere **ok**.
3. Premere ▲ o ▼ fino a quando **Utilizza** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **ok**.

*Ciò ricondurrà a "9.1 Scrivere un SMS (e inviarlo/salvarlo)" con il testo dell'SMS visualizzato automaticamente sul display. È possibile modificare il testo e, quindi, di inviarlo/memorizzarlo.*

Inviare e ricevere SMS

### 9.4.3 Eliminare un SMS nella casella Bozza

1. Premere **SMS** ► **Bozza** ► Selezionare una voce
2. Premere **OK**.
3. Premere **▲** o **▼** fino a quando **Elimina** non appare sulla riga più in basso del display. Premere **OK**.

*L'SMS è eliminato. Ad essere visualizzato sarà l'SMS successivo (se ce ne sono in memoria).*

## 9.5 Impostazioni per gli SMS

Questa opzione consente di configurare il centro SMS e altre opzioni per gli SMS.

1. Premere **SMS** ► **Impost. SMS**
2. Premere **▲** o **▼** per scorrere nell'elenco.

### 9.5.1 Centro SMS

Questa opzione consente di configurare il numero del centro SMS utilizzato per ricevere ed inviare gli SMS.

1. Premere **SMS** ► **Impost. SMS** ► **Centro SMS**
2. Selezionare **Ricevi** per impostare il numero di ricezione degli SMS oppure selezionare **Invia** per impostare il numero di invio degli SMS.
3. Sarà chiesto di modificare il numero. Procedere alla modifica, se necessario, e premere **OK** per salvarla.

### 9.5.2 Memorizzazione SMS

Questa opzione consente di configurare l'eliminazione automatica degli SMS nella casella **Messag.ricevuti** o in quella **Messag.inviati** dopo che sono stati letti.



Inviare e ricevere SMS

### 9.5.2.1 Memorizzazione nella casella Messaggi ricevuti:

1. Premere  ► **Impost. SMS** ► **Memorizz. SMS** ► **Dopo lettura**
2. Selezionare **No** per eliminare automaticamente gli SMS nella casella **Messag.ricevuti** dopo essere stati letti. Selezionare **Sì** per conservare gli SMS nella casella **Messaggi ricevuti** fino alla loro eliminazione manuale.

### 9.5.3 Segnale di Avviso SMS

Questa opzione consente di attivare o disattivare il segnale di avviso degli SMS quando si riceve un nuovo SMS.

1. Premere  ► **Impost. SMS** ► **Allarme SMS**
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere l'opzione desiderata.

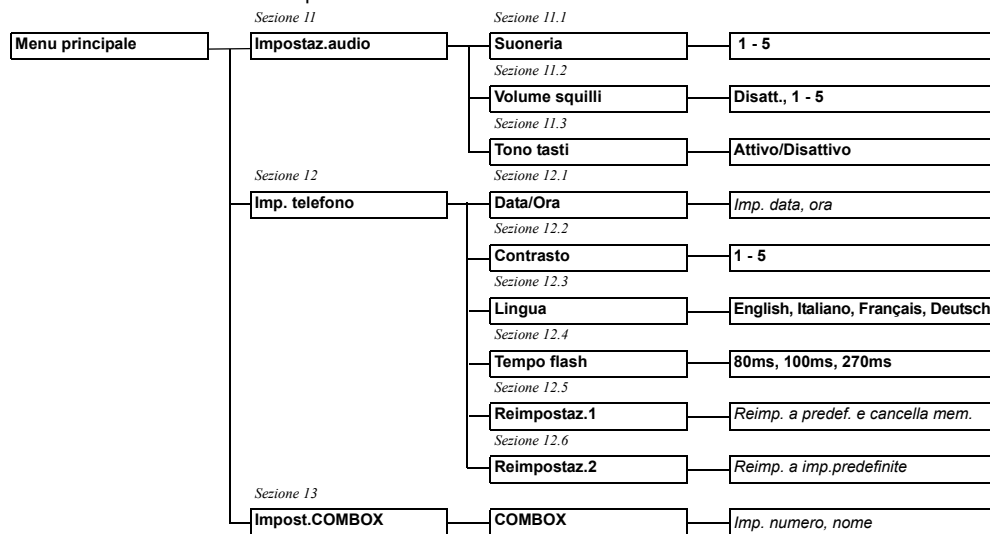
### 9.5.2.2 Memorizzazione nella casella Messaggi inviati:

1. Premere  ► **Impost. SMS** ► **Memorizz. SMS** ► **Dopo invio**
2. Selezionare **No** per eliminare automaticamente l'SMS nella casella **Messag.inviati** dopo essere stato inviato con successo. Selezionare **Sì** per conservare gli SMS nella casella **Messag.inviati** fino alla loro eliminazione manuale.

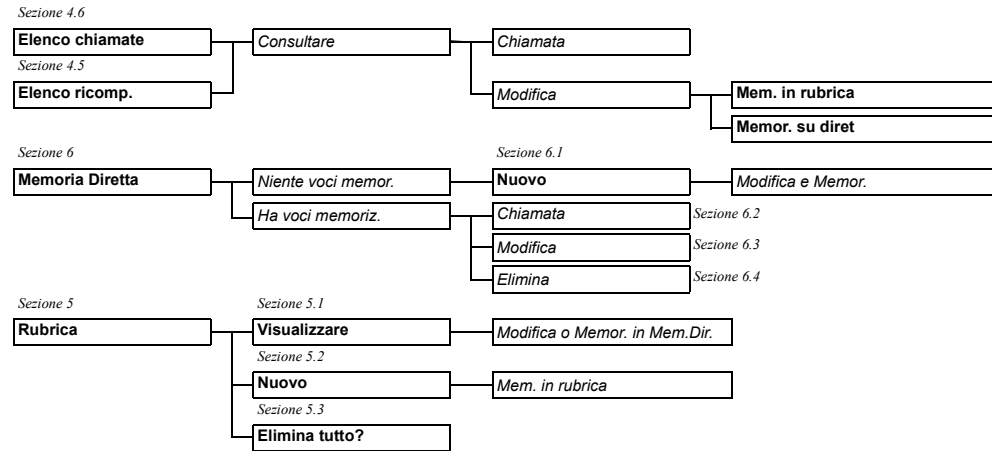
Panoramica dei menu

## 10 Panoramica dei menu

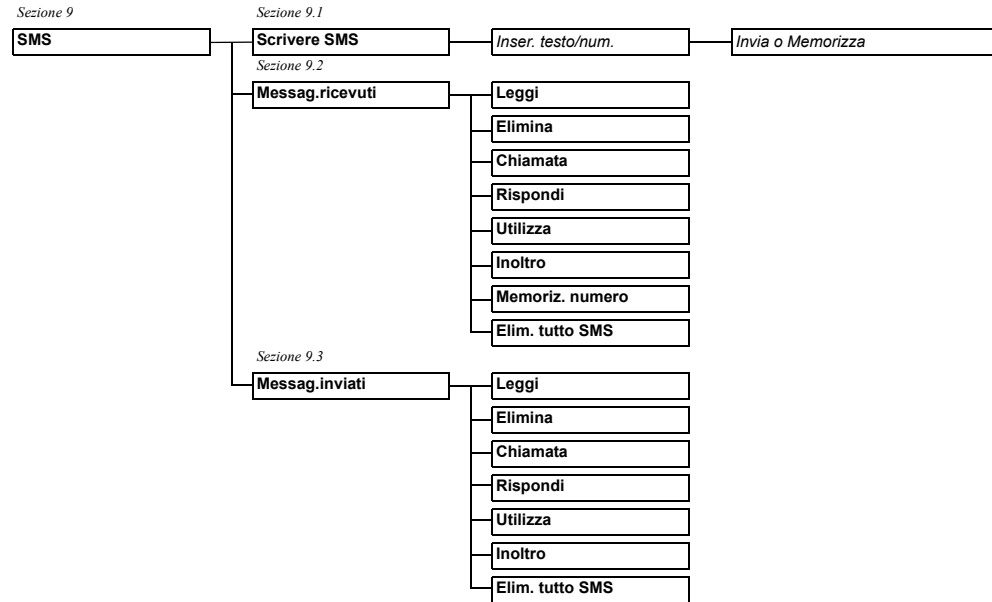
Questa sezione fornisce una panoramica sulle opzioni disponibili e permette di trovare velocemente l'opzione desiderata con la pagina, contenuta nel presente manuale, nella quale si potranno trovare le istruzioni sulle funzioni di tale opzione.



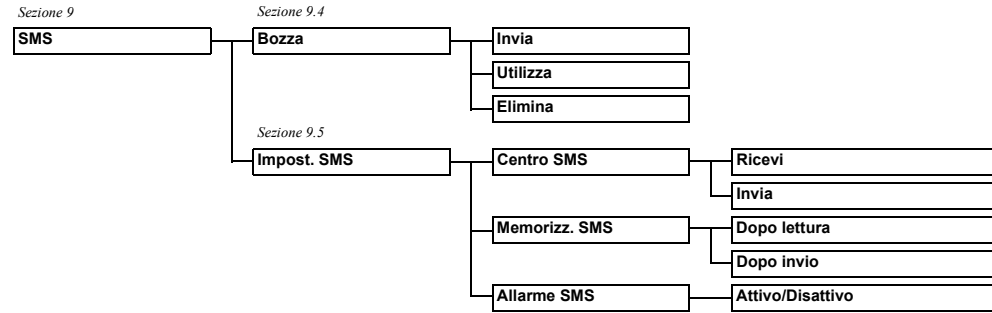
Panoramica dei menu



### Panoramica dei menu



Panoramica dei menu



Impostaz.Audio

## 11 Impostaz.Audio



Questa sezione fornisce informazioni su come cambiare il suono del telefono.

### Suggerimento

Per il ricevitore, la vivavoce e il volume delle suonerie, vedere "7 Impostazioni del volume".



### 11.1 Suoneria

Questa opzione consente di scegliere la suoneria.

1. Premere  ► **Impostaz.audio** ► **Suoneria**
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere l'opzione desiderata. La suoneria cambia mano a mano che si sceglie un'opzione diversa.
3. Premere  per salvare l'impostazione.



### 11.2 Livello squilli

Questa opzione consente di scegliere il volume della suoneria.

1. Premere  ► **Impostaz.audio** ► **Volume squilli**
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere l'opzione desiderata. Il volume della suoneria cambia mano a mano che si sceglie un'opzione diversa.
3. Premere  per salvare l'impostazione.

### 11.3 Tono tasti





Questa opzione consente di attivare o disattivare il suono prodotto dal tastierino quando si preme un tasto.

1. Premere  ► **Impostaz.audio** ► **Tono tasti**
2. Premere ▲ o ▼ per scegliere l'opzione desiderata.
3. Premere  per salvare l'impostazione.

## 12 Impostazioni del telefono

Questa sezione fornisce informazioni su come cambiare le impostazioni del display del telefono.





### 12.1 Data/Ora

1. Premere  ► **Imp. telefono ► Data/Ora**
2. Premere  o  per scegliere la cifra che si desidera cambiare. Premere i tasti numerici per inserire una cifra. Il cursore si sposterà automaticamente alla cifra successiva.
3. Premere  per salvare l'impostazione.

#### Suggerimento





La Data è visualizzata nel formato GG-MM-AA e l'Ora è nel formato a 24 ore.

### 12.2 Contrasto

1. Premere  ► **Imp. telefono ► Contrasto**
2. Premere  o  per scegliere l'opzione desiderata. Il contrasto del display cambia mano a mano che si sceglie un'opzione diversa.
3. Premere  per salvare l'impostazione.





## Impostazioni del telefono

### 12.3 Lingua

1. Premere  ► **Imp. telefono ► Lingua**
2. Premere  o  per scegliere l'opzione desiderata.
3. Premere  per salvare l'impostazione.

### 12.4 Tempo Flash

Questa opzione consente di modificare la lunghezza del segnale temporizzato, generato dalla funzione di Richiamo/Tempo Flash. (Vedere "4.4 Richiamo" per le informazioni sulla funzione di Richiamo/Tempo Flash)

1. Premere  ► **Imp. telefono ► Tempo flash**
2. Premere  o  per scegliere l'opzione desiderata.
3. Premere  per salvare l'impostazione.

Impostazioni COMBOX

## 12.5 Ripristinare le Impostazioni telefoniche predefinite e Cancellare la Memoria

Questa opzione ripristina il telefono alle impostazioni predefinite (Vedere "3.4 Impostazioni predefinite") e cancella tutti i dati in memoria (rubrica, memoria diretta, elenco di ricomposizione, elenco delle chiamate, ecc.)

1. Premere  ► **Imp. telefono** ► Reimpostaz.1
2. Premere  per ripristinare o  per cancellare.

## 12.6 Ripristinare il telefono alle Impostazioni Predefinite

Questa opzione ripristina il telefono alle impostazioni predefinite. (Vedere "3.4 Impostazioni predefinite")

1. Premere  ► **Imp. telefono** ► Reimpostaz.2
2. Premere  per ripristinare o  per cancellare.


38

## 13 Impostazioni COMBOX


Questa sezione fornisce informazioni su come cambiare il numero e il nome del **COMBOX**.


Con il **COMBOX basic**, è sempre possibile essere raggiunti al telefono. La segreteria invisibile risponde a qualsiasi chiamata che non si può prendere personalmente e registra digitalmente i messaggi di chi chiama. Non **c'è bisogno di un apparecchio aggiuntivo e non si deve pagare una quota di abbonamento aggiuntivo**. È possibile utilizzare il **COMBOX basic** in tutto il mondo, da qualsiasi rete telefonica fissa o mobile, permette di ascoltare messaggi e di rispondere alle chiamate premendo semplicemente un tasto.

### Indicatore di Messaggio in Attesa (MWI)




 Il **COMBOX basic** è in grado di segnalare l'esistenza di nuovi messaggi sul proprio telefono. Se non si possiede ancora un Swisscom **COMBOX basic**, è possibile ordinarlo gratuitamente. Per registrare il **COMBOX basic** chiamare il numero gratuito 0800 266 269 dal proprio telefono e selezionare **COMBOX basic**.



MWI  è ATTIVO, quando un nuovo messaggio vocale è stato ricevuto sul **COMBOX basic**.

MWI  è DISATTIVO, quando tutti i nuovi messaggi vocali sono stati recuperati.

### 13.1 COMBOX

1. Premere  ► **Impost.COMBOX**
2. Vi sarà chiesto di aggiungere il proprio numero telefonico. Al termine, premere  per salvarlo.
3. Sarà chiesto di modificare il nome. Al termine, premere  per salvarlo.

#### Nota

Per chiamare il COMBOX, tenere premuto  per più di 2 secondi.

## 14 Garanzia e Assistenza

### Assistenza

Per rispondere a qualsiasi domanda di carattere generale sui prodotti e servizi, è possibile contattare direttamente il Servizio Clienti Swisscom chiamando il numero gratuito 0800 800 800 o visitando il sito [www.swisscom.ch](http://www.swisscom.ch).

### Garanzia

Le riparazioni sono eseguite in base a quanto stabilito dalle "Condizioni di garanzia di Swisscom (Switzerland) Ltd".

Qualora si evidenziassero dei difetti, il Cliente può contattare il punto vendita o l'apposito servizio clienti di Swisscom. Tutti i costi associati alla riconsegna o al ritiro dell'apparecchio devono saranno sostenuti dal Cliente, anche nel caso in cui il prodotto sia coperto da garanzia. Se, su richiesta del Cliente, le riparazioni per i difetti e i guasti sono eseguite nel luogo di residenza del Cliente (ciò non è possibile per tutti gli apparecchi), Swisscom addebiterà al Cliente i costi di viaggio per raggiungere il luogo di lavoro, i costi per l'utilizzo di veicoli e per la durata del lavoro.

Se l'apparecchio è fornito a noleggio, è possibile godere del servizio gratuito sul posto.

Hotline di Swisscom

### Restrizioni

La garanzia non copre materiale operativo e consumabili come batterie o supporti per dati (per es. istruzioni operative su CD o in formato cartaceo). La garanzia non è valida anche per quei difetti attribuibili alla penetrazione di umidità o ad altri influssi esterni (danno derivante da caduta, schiacciamento o colpi, incluso il danno durante il trasporto).

### Conformità

Il dispositivo è destinato ad operare nella rete analogica svizzera. Devono essere tenute in considerazione le condizioni specifiche di ciascun paese. Per avere delle risposte in merito alle differenze tra le reti telefoniche pubbliche, contattare il rivenditore specializzato o il gestore di rete di fiducia.


Con il presente documento, Swisscom dichiara che questo dispositivo soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti previste dalla Direttiva 1999/5/CE.

La Dichiarazione di Conformità può essere trovata sul seguente sito web:

**[www.swisscom.ch](http://www.swisscom.ch)**

40

## 15 Hotline di Swisscom

Premere  (Hotline). Sarete connessi direttamente al Centro Contatti di Swisscom. Il numero di accesso è già programmato in **0800 800 800** e non può essere cambiato.

### Nota

Chiamando questo numero verde, saremo lieti di assistervi in tutti gli aspetti del settore delle telecomunicazioni: rete fissa, rete mobile, DSL, TV Bluewin, bollette e molto altro.

### Suggerimento


Se il telefono è collegato ad un centralino, non dimenticare di inserire il codice di accesso (per es. 0) prima di premere il tasto Hotline.

## 16 Risoluzione dei problemi


### Il segnale di linea libera è assente!

Il cavo del ricevitore e il cavo telefonico sono inseriti correttamente nelle rispettive prese? (vedere "2.3 Collegare il telefono")

### Il telefono non squilla!

Controllare che il Volume della Suoneria non sia impostato su Disattivo e assicurarsi che  non sia visualizzato sul display (vedere "7.1.3 Volume della suoneria")

### L'altra parte non può sentirmi!

È stato premuto il tasto Muto? Premere nuovamente il tasto e assicurarsi che  non sia visualizzato sul display (vedere "7.2 Attivare e disattivare la funzione di Muto del telefono")

### Il numero di chi chiama non è visualizzato sul display!

La rete non supporta il CLIP, il CLIP non è disponibile o risulta sconosciuto.

## Risoluzione dei problemi

### Non riesco a ricevere nuovi SMS!

La memoria degli SMS è piena: Eliminare i vecchi SMS per riceverne di nuovi.

Numero di invio e ricezione SMS sbagliato:

Controllare le impostazioni per gli SMS. (vedere "9.5.1 Centro SMS")



it 08.2009

